

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΩΛΗΣΗΣ – LALLEMAND

Γενικά

1. Οι παρόντες Γενικοί Όροι Πώλησης (οι «ΓΟΠ») διέπουν την πώληση και την παράδοση όλων των προϊόντων (τα «Αγαθά») ή/και υπηρεσιών από ή για λογαριασμό της οντότητας του Ομίλου Lallemand που αναφέρεται ως πωλητής στη σχετική παραγγελία («LALLEMAND» ή ο «Πωλητής»), προς τον Αγοραστή.
2. Σε περίπτωση αποκλίσεων μεταξύ των παρόντων ΓΟΠ και κάθε συμφωνίας προμήθειας που ισχύει μεταξύ του Αγοραστή και του Πωλητή ή τυχόν άλλων γενικών όρων πώλησης που ισχύουν ειδικά για μια συγκεκριμένη επιχειρηματική μονάδα της Lallemand, οι διατάξεις της συμφωνίας προμήθειας ή οι ειδικοί γενικοί όροι πώλησης της επιχειρηματικής μονάδας υπερισχύουν.
3. Οι ΓΟΠ θεωρούνται αποδεκτοί από τον Αγοραστή εάν ο Αγοραστής δεν έχει διατυπώσει γραπτές αντιρρήσεις εντός 7 ημερών από την αποδοχή της παραλαβής κάθε παραγγελίας από τη LALLEMAND.
4. Οι παρόντες ΓΟΠ υπερισχύουν όλων των προηγούμενων προφορικών ή έγγραφων προσφορών τιμών, ανακοινώσεων, συμφωνιών και διευθετήσεων των Μερών σχετικά με την πώληση και την παράδοση των Αγαθών και/ή των υπηρεσιών και υπερισχύουν και αντικαθιστούν οποιονδήποτε και όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις κάθε παραγγελίας του Αγοραστή και τυχόν άλλους όρους και προϋποθέσεις του Αγοραστή. Οι παρόντες ΓΟΠ δύνανται να τροποποιούνται ή να αίρονται μόνο με δεόντως υπογεγραμμένη έγγραφη συμφωνία μεταξύ της LALLEMAND και του Αγοραστή.
5. Κάθε ηλεκτρονική επικοινωνία μεταξύ της LALLEMAND και του Αγοραστή θεωρείται «έγγραφη» και/ή «εγγράφως». Το σύστημα ηλεκτρονικής επικοινωνίας που χρησιμοποιεί η LALLEMAND χρησιμεύει ως μοναδική απόδειξη για την παραλαβή της εν λόγω ηλεκτρονικής επικοινωνίας, του περιεχομένου της και των συμφωνημένων ημερομηνιών αποστολής.
6. Οι παραγγελίες θεωρούνται δεσμευτικές μόνο όταν γίνονται εγγράφως αποδεκτές από τη LALLEMAND. Η LALLEMAND δύναται να αρνείται παραγγελία χωρίς αιτία.

Τιμή

7. Οι τιμές και τα νομίσματα για τα Αγαθά της LALLEMAND καθορίζονται στην εμπορική προσφορά της LALLEMAND. Εκτός εάν συμφωνείται διαφορετικά, οι τιμές της LALLEMAND περιλαμβάνουν την τυποποιημένη συσκευασία, αλλά δεν περιλαμβάνουν Φόρο Προστιθέμενης Αξίας ή τυχόν άλλους επιβαλλόμενους φόρους. Το ποσό των φόρων που επιβάλλονται σε σχέση με την πώληση των Αγαθών

καταβάλλεται από τον Αγοραστή και προστίθεται χωριστά σε κάθε τιμολόγιο ή τιμολογείται χωριστά από τη LALLEMAND στον Αγοραστή.

8. Η LALLEMAND διαθέτει το δικαίωμα να αυξάνει την τιμή των Αγαθών που δεν έχουν παραδοθεί ακόμη, εάν τυχόν στοιχείο της τιμής κόστους υπόκειται σε αύξηση. Τα εν λόγω στοιχεία περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, τα εξής: πρώτες και βοηθητικές ύλες, ενέργεια, προϊόντα που παρέχονται στη LALLEMAND από τρίτους, αμοιβές, μισθοί, κοινωνική ασφάλιση, εισφορές, κυβερνητικές επιβαρύνσεις, καθώς και έξοδα μεταφοράς και ασφάλιστρα. Η LALLEMAND ειδοποιεί τον Αγοραστή για τις εν λόγω αυξήσεις τιμών.

Πληρωμή

9. Τα τιμολόγια είναι πληρωτέα στη LALLEMAND με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία που ισχύει κατά την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου. Τυχόν πρόσθετες χρεώσεις που σχετίζονται με την πληρωμή καταβάλλονται από τον αγοραστή.
10. Οι προθεσμίες που χορηγούνται για την πληρωμή ενός τιμολογίου πρέπει να θεωρούνται ως τελική προθεσμία. Η LALLEMAND δύναται, με την επιφύλαξη τυχόν άλλων δικαιωμάτων, να χρεώνει τόκους οι οποίοι θα αναλογούν σε όλα τα ανεξόφλητα ποσά είτε πρόκειται για το τίμημα αγοράς είτε για άλλο λόγο, με επιτόκιο EURIBOR 12 μηνών +6%, υπολογιζόμενο μηνιαίως επί όλων των ανεξόφλητων ποσών μέχρι την πλήρη εξόφληση. Όλα τα έξοδα στα οποία υπόκειται η LALLEMAND για την είσπραξη κάθε ανεξόφλητου τιμολογίου επιστρέφονται από τον Αγοραστή. Σε περίπτωση καθυστέρησης της πληρωμής τυχόν παραγγελίας, η LALLEMAND δύναται να αναβάλλει την παράδοση κάθε άλλης παραγγελίας έως ότου εξοφληθεί πλήρως το τίμημα των Αγαθών.
11. Κάθε καταγγελία σε σχέση με ένα τιμολόγιο πρέπει να κοινοποιείται εγγράφως στη LALLEMAND εντός 8 ημερών από την ημερομηνία έκδοσης του τιμολογίου. Μετά από την καθυστέρηση αυτή, ο Αγοραστής θεωρείται ότι έχει αποδεχθεί το εν λόγω τιμολόγιο.

Παράδοση και παραλαβή

12. Τυχόν χρόνος ή ημερομηνία παράδοσης που αναγράφεται σε οποιοδήποτε τιμολόγιο είναι ενδεικτικός και δεν έχει ουσιαστική σημασία. Η LALLEMAND δεν ευθύνεται για τυχόν καθυστέρηση της παράδοσης, ανεξάρτητα από την αιτία. Η καθυστέρηση στην παράδοση τυχόν Αγαθών δεν απαλλάσσει τον Αγοραστή από την υποχρέωσή του να αποδέχεται την παράδοση και να πληρώνει το τιμολόγιο. Αποκλίσεις στις ποσότητες των Αγαθών που παραδίδονται από αυτές που αναφέρονται στην επιβεβαίωση παραγγελίας της LALLEMAND δεν επιτρέπουν στον Αγοραστή να αρνείται τα Αγαθά.
13. Ο μεταφορέας των εμπορευμάτων που επιλέγεται από τη LALLEMAND σύμφωνα με τους διεθνείς εμπορικούς όρους που ισχύουν για την πώληση, θεωρείται ότι ενεργεί

για λογαριασμό του Αγοραστή. Εάν διαπιστώνονται ζημίες κατά την παράδοση των Αγαθών, δεν δύναται να ασκηθεί καμία καταγγελία κατά της LALLEMAND.

Έλεγχος και συμμόρφωση προς τις προδιαγραφές

14. Κατά την παράδοση και κατά τη διάρκεια της διακίνησης του φορτίου, της χρήσης, της επεξεργασίας, της μεταφοράς, της αποθήκευσης ή της πώλησης των Αγαθών, ο Αγοραστής οφείλει να ελέγχει τα Αγαθά και να διασφαλίζει ότι τα παραδοθέντα Αγαθά πληρούν όλες τις συμβατικές απαιτήσεις.
15. Καταγγελίες σχετικά με τυχόν ελάττωμα, αθέτηση υποχρέωσης ή έλλειψη των Αγαθών που θα ήταν εμφανές(ής) από έναν εύλογο έλεγχο πρέπει να υποβάλλονται εγγράφως και να παραλαμβάνονται από τη LALLEMAND το αργότερο εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης. Άλλες καταγγελίες πρέπει να υποβάλλονται εγγράφως και να παραλαμβάνονται από τη LALLEMAND (το αργότερο) επτά (7) ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία το ελάττωμα έγινε ή θα έπρεπε να είχε γίνει εμφανές, αλλά σε κάθε περίπτωση, το αργότερο έξι (6) μήνες από την ημερομηνία παράδοσης των Αγαθών. Χρήση ή επεξεργασία των Αγαθών θεωρείται ότι αποτελεί ανεπιφύλακτη αποδοχή των Αγαθών και παραίτηση από όλες τις αξιώσεις σε σχέση με τα εν λόγω Αγαθά.
16. Διαπίστωση της συμμόρφωσης ή μη των παραδοθέντων Αγαθών με τις συμφωνηθείσες προδιαγραφές, όπως αναφέρονται στην εμπορική προσφορά της LALLEMAND ή, ελλείψει συμφωνημένων προδιαγραφών, με τις πιο πρόσφατες προδιαγραφές που έχουν εγκριθεί από τη LALLEMAND κατά τον χρόνο της παράδοσης των Αγαθών («Προδιαγραφές»), γίνεται αποκλειστικά με την ανάλυση των δειγμάτων ή των αρχείων που διατηρεί η LALLEMAND που λαμβάνονται από τις παρτίδες ή σειρές παραγωγής στις οποίες παρήχθησαν τα Αγαθά, σύμφωνα με τις μεθόδους ανάλυσης που χρησιμοποιούνται από τη LALLEMAND. Τα Αγαθά που επιστρέφονται στη LALLEMAND κατόπιν οδηγιών της, επιστρέφονται στη LALLEMAND με ευθύνη του Αγοραστή στον προορισμό που υποδεικνύει η LALLEMAND.
17. Ελαττώματα σε μέρη των Αγαθών δεν παρέχουν στον Αγοραστή το δικαίωμα να αρνηθεί την παράδοση ολόκληρης της παραγγελίας. Τυχόν καταγγελίες δεν επηρεάζουν την υποχρέωση πληρωμής από τον Αγοραστή. Μετά την παραλαβή ειδοποίησης για ελάττωμα, η LALLEMAND δικαιούται να αναστείλει όλες τις περαιτέρω παραδόσεις μέχρις ότου αποδειχθεί ότι οι καταγγελίες είναι αβάσιμες και/ή αντικρούονται ή μέχρις ότου η το ελάττωμα έχει αποκατασταθεί πλήρως.

Μεταβίβαση ευθύνης και κυριότητας

18. Οι ευθύνες για τα Αγαθά μεταβιβάζονται στον Αγοραστή σύμφωνα με τον ισχύοντα διεθνή εμπορικό όρο για την πώληση.

19. Αγαθά για τα οποία η παράδοση αναβάλλεται εν αναμονή της πληρωμής από τον Αγοραστή, καθώς και Αγαθά για τα οποία η παράδοση απορρίπτεται ή δεν γίνεται αποδεκτή από τον Αγοραστή χωρίς εύλογη αιτία, φυλάσσεται και αποθηκεύεται από τη LALLEMAND με ευθύνη και έξοδα του Αγοραστή.
20. Τα Αγαθά παραμένουν στην κυριότητα της LALLEMAND μέχρι την πλήρη εξόφληση της τιμής αγοράς των Αγαθών, συμπεριλαμβανομένων όλων των ισχυουσών επιβαρύνσεων, όπως τόκοι, έξοδα κ.λπ.

Εγγύηση

21. Η LALLEMAND εγγυάται αποκλειστικά ότι τα Αγαθά ανταποκρίνονται στις Προδιαγραφές κατά την ημερομηνία παράδοσης. Εάν και στο βαθμό που τα Αγαθά δεν ανταποκρίνονται στην ανωτέρω εγγύηση, όπως καθορίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16 των παρόντων ΓΟΠ, η LALLEMAND δύναται, κατά την επιλογή της, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος είτε να αντικαθιστά τα Αγαθά χωρίς καμία επιβάρυνση του Αγοραστή, είτε να εκδίδει πιστωτικό σημείωμα για τα εν λόγω Αγαθά στο ποσό του αρχικού τιμολογίου. Η υποχρέωση της LALLEMAND περιορίζεται συνεπώς στην αντικατάσταση των Αγαθών ή στην έκδοση πιστωτικού σημειώματος για τα Αγαθά.
22. Η υποχρέωση της LALLEMAND για αντικατάσταση ή πίστωση εξαρτάται από την παραλαβή από τη LALLEMAND έγκαιρης ειδοποίησης για τυχόν φερόμενη μη συμμόρφωση και, κατά περίπτωση, από την επιστροφή των Αγαθών σύμφωνα με το άρθρο 14 των παρόντων ΓΟΠ. Η ανωτέρω εγγύηση είναι αποκλειστική και υποκαθιστά τυχόν άλλες εγγυήσεις, ρητές ή σιωπηρές, νόμιμες ή τυχόν άλλες δηλώσεις, προϋποθέσεις ή όρους, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, κάθε εγγύησης της εμπορευσιμότητας, καταλληλότητας για οποιονδήποτε άλλο σκοπό και/ή παραβίασης οποιασδήποτε αξίωσης σε τυχόν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας που αφορά τα Αγαθά.

Περιορισμός ευθύνης και αποζημίωση

23. Η ευθύνη της LALLEMAND για κάθε αξίωση αποζημίωσης που απορρέει από ή σε σχέση με τα Αγαθά και τη χρήση τους δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση το ποσό των πληρωμών του Αγοραστή για τα Αγαθά που αποτελούν αντικείμενο της αξίωσης. Σε καμία περίπτωση η LALLEMAND δεν ευθύνεται έναντι του Αγοραστή ή οποιουδήποτε άλλου προσώπου για οποιουδήποτε είδους ειδική, τυχαία, έμμεση ή ηθική βλάβη, απώλεια, κόστος ή δαπάνη, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της ζημίας που βασίζεται σε απώλεια πελατείας, απώλεια πωλήσεων ή κερδών, απώλεια φήμης, διακοπή εργασιών, αποτυχία παραγωγής, βλάβη άλλων Αγαθών ή με άλλο τρόπο, και είτε προκύπτουν από ή σε σχέση με παραβίαση εγγύησης, παραβίαση σύμβασης, ψευδή δήλωση, αμέλεια ή με άλλο τρόπο.
24. Ο Αγοραστής αποζημιώνει και απαλλάσσει τη LALLEMAND και τις θυγατρικές της, τα στελέχη, τη διοίκηση, τους αντιπροσώπους και τους υπαλλήλους από κάθε ευθύνη,

ζημία, απώλεια, κόστος ή δαπάνη (συμπεριλαμβανομένων εύλογων δικηγορικών αμοιβών) μήνυση, αγωγή, απαίτηση, απόφαση και δίωξη είτε βασίζονται σε αστική, νομική ή ποινική ευθύνη από οποιοδήποτε τρίτο μέρος ή τυχόν εποπτική αρχή, που απορρέει από: (i) τη μη συμμόρφωση του Αγοραστή με τους ισχύοντες νόμους και ρυθμίσεις ή (ii) την πώληση, την εμπορία, τη διανομή, την προώθηση, την αποθήκευση, τη μεταφορά των Αγαθών από τον Αγοραστή ή τις θυγατρικές του ή τους δικούς του διανομείς ή (iii) εσφαλμένες πράξεις ή παραλείψεις του Αγοραστή, των προμηθευτών του, των υπεργολάβων, αντιπροσώπων, υπαλλήλων ή εργαζομένων ή (iv) τυχόν αξίωση του Αγοραστή για τα συσκευασία και το διαφημιστικό υλικό που σχετίζεται με τα Αγαθά ή τυχόν τελικό προϊόν που κατασκευάζεται ή περιέχει τα Αγαθά.

Ανωτέρα βία

25. Το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οποιοδήποτε μέρος εμποδίζεται ή καθυστερεί στην εκτέλεση ή την εκπλήρωση τυχόν υποχρέωσης, εξαιρουμένων των υποχρεώσεων πληρωμών, λόγω αναπόφευκτων καθυστερήσεων που προκαλούνται από γεγονός ανωτέρας βίας, προστίθεται στην καθυστέρηση του εν λόγω μέρους για την εκτέλεσή της και το εν λόγω μέρος δεν φέρει καμία ευθύνη λόγω αυτής, υπό την προϋπόθεση ότι το μέρος που επηρεάζεται από το γεγονός της ανωτέρας βίας ειδοποιείται εγκαίρως από το άλλο μέρος μαζί με επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την επέλευση του γεγονότος που επηρεάζει την εκπλήρωση. Το συμβαλλόμενο μέρος που επηρεάζεται με τον τρόπο αυτό οφείλει επίσης να ειδοποιεί εγγράφως το άλλο συμβαλλόμενο μέρος εντός δεκαπέντε (15) ημερών από την παύση της κατάστασης του γεγονότος ανωτέρας βίας. Εάν η κατάσταση του γεγονότος ανωτέρας βίας ανωτέρας βίας συνεχίζεται για περισσότερο από τρεις (3) μήνες από την ημερομηνία εμφάνισης του, κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να υπαναχωρεί από την παραγγελία με γραπτή ειδοποίηση προς το άλλο μέρος.

Παραίτηση

26. Παράλειψη ή καθυστέρηση εκ μέρους οποιουδήποτε συμβαλλόμενου μέρους να ασκήσει οποιοδήποτε δικαίωμα, προνόμιο, δικαστικό μέσο ή δυνατότητα σύμφωνα με τους παρόντες ΓΟΠ δεν αποτελεί παραίτηση από τα εν λόγω δικαιώματα, προνόμια, δικαστικά μέσα ή δυνατότητες.

Κατάργηση διάταξης

27. Σε περίπτωση που τυχόν διάταξη των παρόντων ΓΟΠ κηρυχθεί παράνομη, άκυρη ή με άλλο τρόπο μη εκτελεστή, η εν λόγω διάταξη τροποποιείται, εάν είναι δυνατόν, ή διαφορετικά καταργείται και το υπόλοιπο των παρόντων ΓΟΠ δεν επηρεάζεται.

Πνευματική ιδιοκτησία

28. Όλοι οι φάκελοι πνευματικής ιδιοκτησίας και οι ρυθμιστικοί φάκελοι που σχετίζονται με τα Αγαθά ανήκουν στην αποκλειστική κυριότητα της LALLEMAND.

Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα

29. Καθώς ορισμένα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ενός Αγοραστή, φυσικού προσώπου, είναι απαραίτητα για την επεξεργασία παραγγελιών και τη διαχείριση του εμπορικής σχέσης, με την υποβολή παραγγελίας στη LALLEMAND, ο πελάτης δίνει τη συγκατάθεσή του για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που δηλώνει στη LALLEMAND. Ο Αγοραστής δύναται να ανακαλεί τη συγκατάθεσή του ανά πάσα στιγμή. Τα δηλωθέντα δεδομένα αποθηκεύονται στο αρχείο πελατών της LALLEMAND και η LALLEMAND εφαρμόζει τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για τη διασφάλιση της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα υπό τον έλεγχό της. Σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και ρυθμίσεις, ο πελάτης διαθέτει το δικαίωμα πρόσβασης, διόρθωσης, διαγραφής, περιορισμού της επεξεργασίας, αντίρρησης, εναντίωσης και φορητότητας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία έχουν συλλεχθεί για τη διεκπεραίωση της παραγγελίας και τη διαχείριση της εμπορικής σχέσης. Εάν το φυσικό πρόσωπο επιθυμεί να ασκήσει οποιοδήποτε από τα δικαιώματά του, θα πρέπει να αποστείλει μία επιστολή με απόδειξη της ταυτότητάς του (αντίγραφο ταυτότητας) στον υπεύθυνο επεξεργασίας με το όνομα και στην ακόλουθη διεύθυνση: privacy-corporate@lallemand.com

Ισχύον δικαίο και επίλυση διαφορών

30. Οι παρόντες Όροι διέπονται από το δικαίο της χώρας στην οποία εδρεύει ο Πωλητής. Η εφαρμογή της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τις Συμβάσεις για τη Διεθνή Πώληση Αγαθών, που υπογράφηκε στη Βιέννη στις 11 Απριλίου 1980 (Σειρές Συνθηκών 1981, 184 και 1986, 61), αποκλείεται. Σε σχέση με οποιοδήποτε θέμα που προκύπτει βάσει ή σε σχέση με τους ΓΟΠ, καθώς και όλα τα ζητήματα που αφορούν την εγκυρότητα και την κατασκευή καθορίζονται σύμφωνα με τους νόμους της εν λόγω δικαιοδοσίας, ανεξάρτητα από τις αρχές περί σύγκρουσης των νομοθεσιών αυτών.

31. Σε περίπτωση τυχόν διαφοράς, αμφισβήτησης ή απαίτησης που απορρέει από ή σε σχέση με τους ΓΟΠ, τα μέρη προσπαθούν με καλή πίστη να επιλύουν την εν λόγω διαφορά αμέσως με διαπραγματεύσεις μεταξύ στελεχών που έχουν την αρμοδιότητα επίλυσης τέτοιων διαφορών. Εάν, ωστόσο, τα μέρη δεν καταφέρνουν να επιλύσουν την εν λόγω διαφορά εντός εξήντα (60) ημερών μέσω διαπραγμάτευσης, όπως περιγράφεται ανωτέρω, τα μέρη συμφωνούν αμετάκλητα να υπάγονται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των δικαστηρίων της πόλης στην οποία εδρεύει ο Πωλητής.

GENERAL CONDITIONS SALES - LALLEMAND

General

1. These General Conditions of Sale (the "GCS") govern the sale and delivery of all products (the "Goods") and/or services from or on behalf of the Lallemand Group entity indicated as seller in the relevant order ("LALLEMAND" or the "Seller"), to Buyer.
2. In case of any discrepancies between these GCS and any supply agreement in place between Buyer and Seller or any other general conditions of sales applicable specifically to a particular Lallemand's business unit, the provisions of the supply agreement or the business unit specific general conditions of sales will prevail.
3. The GCS are deemed accepted by Buyer if the Buyer has not objected in writing within 7 days after receipt of LALLEMAND acceptance of any order.
4. These GCS supersede any and all prior oral or written price quotations, communications, agreements, and understandings of the Parties in respect of the sale and delivery of the Goods and/or services and supersede and replace any and all terms and conditions of any order placed by Buyer and any other terms and conditions of Buyer. These GCS can only be modified or waived by a duly executed written agreement between LALLEMAND and Buyer.
5. Any electronic communication between LALLEMAND and Buyer shall be considered to be a "writing" and/or "in writing". The electronic communication system used by LALLEMAND will serve as sole proof for the receipt of such electronic communication, its content and dates of agreed shipment.
6. Orders are considered binding only once accepted in writing by LALLEMAND. LALLEMAND may refuse an order without cause.

Price

7. Prices and currencies for LALLEMAND's Goods are set out in LALLEMAND's commercial offer. Unless otherwise agreed, LALLEMAND's prices include standard packaging but do not include Value Added Tax or any other levied tax. The amount of taxes levied in relation to the sale of the Goods shall be paid by Buyer and shall be added separately to each invoice or separately invoiced by LALLEMAND to Buyer.
8. LALLEMAND is entitled to increase the price of the Goods still to be delivered if any of the cost price elements has been subject to an increase. These elements include but are not limited to: raw and auxiliary materials, energy, products supplied to LALLEMAND by third parties, wages, salaries, social security, contributions, governmental charges, and freight costs and insurances premiums. LALLEMAND shall notify Buyer of such price increases.

Payment

9. Invoices are payable to LALLEMAND at the exchange rate in force on invoice's date. Any additional payment related fees are paid for by the Buyer.
10. Terms granted for the payment of an invoice are to be considered an ultimate deadline. LALLEMAND may without prejudice to any other rights, charge interests which shall accrue on all outstanding amounts whether for the purchase price or otherwise at the rate of EURIBOR 12 months +6% calculated monthly on all outstanding amounts until fully paid. All costs incurred by LALLEMAND in the collection of any outstanding invoice shall be reimbursed by Buyer. In case of late payment of any order, LALLEMAND may postpone the delivery of any other order until the price of the Goods is paid in full.

11. Any complaint with respect to an invoice must be notified in writing to LALLEMAND within 8 days of the invoice date. After that delay, Buyer is deemed to have accepted said invoice.

Delivery and receipt

12. Any time or dates for delivery indicated on any invoice are indicative and shall not be of the essence. LALLEMAND is not liable for any delay in delivery whatever the cause may be. Delay in delivery of any Goods shall not relieve Buyer of its obligation to accept delivery and pay the invoice. Deviations in quantities of Goods delivered from what stated in LALLEMAND's order confirmation shall not permit Buyer to refuse the Goods.
13. Freight forwarder chosen by LALLEMAND according to incoterms applicable to the sale, is deemed to act on behalf of Buyer. If damages are noted upon delivery of the Goods, no recourse may be exercised against LALLEMAND.

Inspection and conformity to specifications

14. Upon delivery and during the handling, use, processing transportation, storage or sale of the Goods, Buyer must inspect the Goods and ensure that the Goods delivered meet all contractual requirements.
15. Complaints concerning any defect, default, or shortage of the Goods which would have been apparent from a reasonable inspection shall be made in writing and received by LALLEMAND no later than seven (7) days from the delivery date. Other complaints must be made in writing and received by LALLEMAND (at the latest) seven (7) days from the date on which the defect became or should have become apparent, but in any case, not later than six (6) months from the delivery date of the Goods. Use or processing of the Goods shall be deemed to be an unconditional acceptance of the Goods and a waiver of all claims in respect of such Goods.
16. A determination of whether or not delivered Goods conform to the agreed specifications as indicated in LALLEMAND's commercial offer or, in the absence of agreed specifications, to the most recent specifications approved by LALLEMAND at the time of delivery of the Goods (the "Specifications"), shall be done solely by analyzing the samples or records retained by LALLEMAND and taken from the batches or production runs in which the Goods were produced, in accordance with the methods of analysis used by LALLEMAND. Goods that are returned to LALLEMAND upon its instructions shall be returned to LALLEMAND at the risk of Buyer to the destination indicated by LALLEMAND.
17. Defects to parts of the Goods do not entitle Buyer to refuse the delivery of the entire order. Complaints, if any, do not affect Buyer payment obligation. Upon receipt of a notice of defect, LALLEMAND is entitled to suspend all further deliveries until the complaints are proven to be unfounded and/or refuted or until the defect has been totally cured.

Risk and property transfer

18. Risks to the Goods shall transfer to Buyer according to the applicable sale's incoterm.
19. Goods for which delivery is postponed pending payment by Buyer, as well as Goods for which delivery is refused or not accepted by Buyer without proper cause shall be held and stored by LALLEMAND at the risk and expense of Buyer.
20. Goods remain LALLEMAND's property until full payment of the purchase price of the Goods, including all applicable fees such as interests, charges, etc.

Warranty

21. LALLEMAND solely warrants that the Goods shall conform to the Specifications on the date of delivery. If and to the extent that the Goods fail to meet such warranty, as determined in

accordance with articles 15 and 16 of these GCS, LALLEMAND may at its own option within a reasonable time either replace the Goods at no charge to the Buyer, or issue a credit note for any such Goods in the amount of the original invoice. LALLEMAND's obligation is thus limited to the replacement of the Goods, or the issuance of a credit note for the Goods.

22. LALLEMAND's obligation to replace or credit shall be contingent upon receipt by LALLEMAND of timely notice of any alleged non-conformity, and if applicable, the return of the Goods in accordance with article 14 of these GCS. The foregoing warranty is exclusive and in lieu of all other warranties expressed, implied, statutory or any other representation, conditions or terms, including without limitation any warranty of merchantability, suitability for any other purpose and/or infringement of any claim in any intellectual property right covering the Goods.

Limitation of liability and indemnity

23. LALLEMAND's liability for any and all claims for damages arising out of or in connection with the Goods and the use therefore shall under no circumstances exceed the sum of Buyer's payments for the Goods which are subject to the claim. Under no circumstances shall LALLEMAND be liable to Buyer or any other person for any kind of special, incidental, indirect, or punitive damage, loss, cost or expense, including without limitation damage based upon loss of goodwill, lost sales or profits, loss of image, work stoppage, production failure, impairment of other Goods or otherwise, and whether arising out of or in connection with breach of warranty, breach of contract, misrepresentation, negligence or otherwise.
24. The Buyer shall indemnify and hold harmless LALLEMAND and its affiliates, officers, directors, agents and employees against any and all liability, damage, loss, cost or expense (including reasonable attorney fees) suit, claim, demand, judgement, and prosecution whether based on civil, legal or penal liability from any third party or any regulatory authority, arising from: (i) the Buyer's failure to comply with applicable laws and regulations; or (ii) the sale, marketing, distribution, promotion, storage, handling of the Goods by the Buyer or its affiliates or its own distributors; or (iii) faulty acts or omissions of the Buyer, that of its suppliers, subcontractors, agents, servants or employees or (iv) any claim made by the Buyer on the packaging and promotional material related to the Goods or any finished product made of or containing the Goods.

Force majeure

25. The period of time during which any party is prevented or delayed in the performance or the fulfilling of any obligation to the exclusion of payments obligations, due to unavoidable delays caused by an event of force majeure, shall be added to such party's delay for performance thereof, and such party shall have no liability by reason thereof, provided that a prompt notice is given by the party affected by an event of force majeure to the other along with competent proof of the occurrence of the event affecting its performance. The party so affected shall also give a notice in writing to the other party within fifteen (15) days of the cessation of the condition of the event of force majeure. If the condition of the event of force majeure continues for more than three (3) months from the date of its occurrence, either party may terminate the order upon giving notice in writing to the other.

Waiver

26. Failure or delay on the part of any party hereto to exercise any rights, privilege, remedy or power pursuant to these GCS does not act as a waiver of any such rights, privilege, remedy or power.

Severance of provision

27. In the event that any provision of these GCS is declared to be illegal, invalid or otherwise unenforceable, such provision shall be reformed, if possible, or otherwise deleted and the remainder of these GCS shall not be affected.

Intellectual Property

28. All intellectual property and regulatory dossiers related to the Goods are LALLEMAND's sole property.

Personal Data

29. As some personal data of a Buyer, natural person, is necessary to process orders and manage the commercial relationship, in placing an order with LALLEMAND, the customer gives his/her consent to the processing of the personal data which he/she discloses to LALLEMAND. The Buyer may withdraw the consent at any time. The disclosed data is stored on LALLEMAND Clients' file and LALLEMAND has implemented appropriate technical and organizational measures to insure the protection of personal data under its control. In accordance with applicable laws and regulations, the customer has the right of access, rectification, erasure, restriction of processing, objection, opposition, and data portability of his/her personal data, which has been collected to process the order and manage the commercial relationship. If the natural person wishes to exercise any of his/her rights, he/she would need to send a letter with a proof of the identity (a copy of ID) to the person responsible for the processing under the name and the following address: privacy-corporate@lallemand.com

Governing laws and dispute resolution

30. These Conditions shall be governed by the laws of the country in which the Seller is incorporated. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, signed in Vienna on 11 April 1980 (Treaty Series 1981, 184 and 1986, 61), is excluded. In relation to any matter arising under or in connection with the GCS, and all questions concerning the validity and construction thereof shall be determined in accordance with the laws of said jurisdiction without regard to its conflict of laws principles.
31. In the event of any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with the GCS, the parties shall attempt in good faith to resolve such dispute promptly by negotiation between executives who have authority to settle such disputes. If, however, the parties fail to resolve such dispute within sixty (60) days through negotiation as described above the parties irrevocably agree to submit to the exclusive jurisdiction of the courts of the city in which the Seller is domiciled.